

Ersatzteilliste

**Spare parts list
Pièces de rechange
Onderdelenlijst**

NIEMEYER Agrartechnik GmbH
- Ersatzteillager -
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1
Tel. 05454 / 910-191 *od. 192*
Fax 05454 / 910-282

**Wendepacker
Furrow press
Rouleau tasseur
Enkele vorenpakker**

WP-E

0391 ->

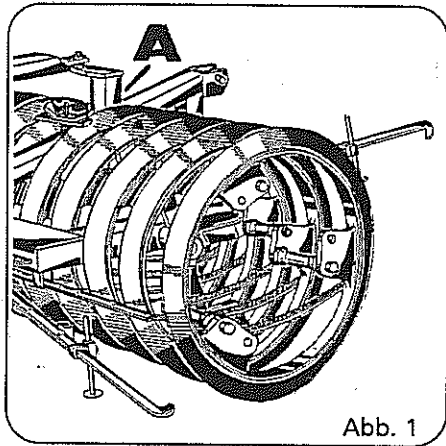


Abb. 1

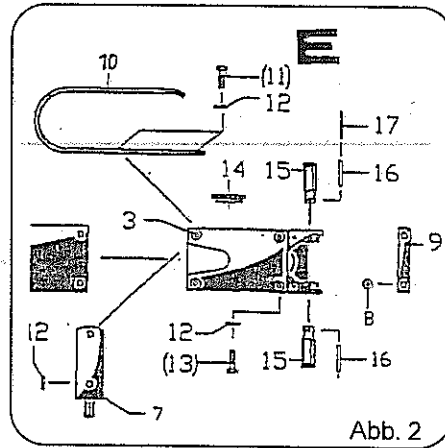


Abb. 2

Jede Maschine ist mit einem Typenschild versehen (siehe Abb. 1, Pos. A). Auf diesem Schild sind Maschinen-Typ (Abb. 3, Pos. C), Maschinen-Nummer (Abb. 3, Pos. D) und Baujahr (Abb. 2, Pos. E) angegeben. Diese Angaben müssen für jeden Kundendienstfall oder für die Nachbestellung von Ersatzteilen mitgeteilt werden. Teile deren Pos.-Nr. in einer Klammer stehen unbedingt mit Kleber einsetzen (Bsp.: obige Abbildung, Pos. E).

← 60108 = bis Masch.-Nr. 60108

60109 → = ab Masch.-Nr. 60109

Each machine is provided with one serial plate (see Fig. 1, pos. A) which contains details of the model (fig. 3, pos. C), serial Number (Fig. 3, Pos. D) and year of manufacture (Fig. 3, pos. E). This information must be communicated for customer service or when reordering spare parts. Parts with position numbers in brackets must absolutely be fitted in with glue (see Fig. 2, pos. E).

← 60108 = below mach.no. 60108

60109 → = above mach.no. 60109

Chaque machine est pourvue d'une plaque d'identification (voir fig. 1, pos. A). Sur cette plaque d'identification figurent, entre autres, le modèle de la machine (fig. 3, pos. C) ainsi que le numéro de la machine (fig. 3, pos. D) et l'année de production (fig. 3, pos. E). Ces références doivent être communiquées à tout service après-vente ou à l'occasion de toute commande de pièces détachées. Les parts dont les numéros sont indiqués en parenthèses doivent indispensablement être mise en place avec de la colle (ver Fig. 2, pos. E).

← 60108 = jusqu'à n°. 60108

60109 → = à partir de n°. 60109

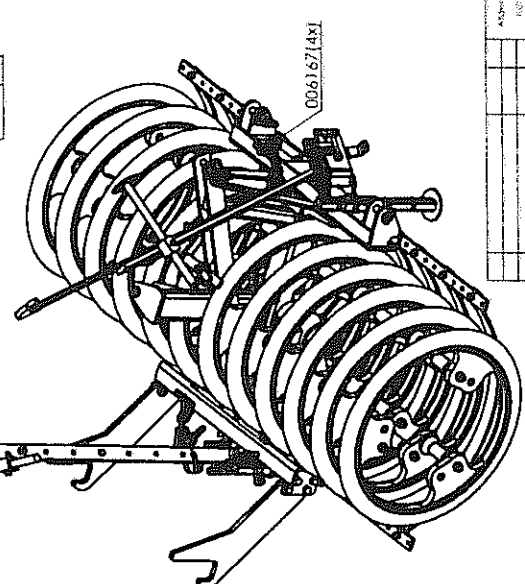
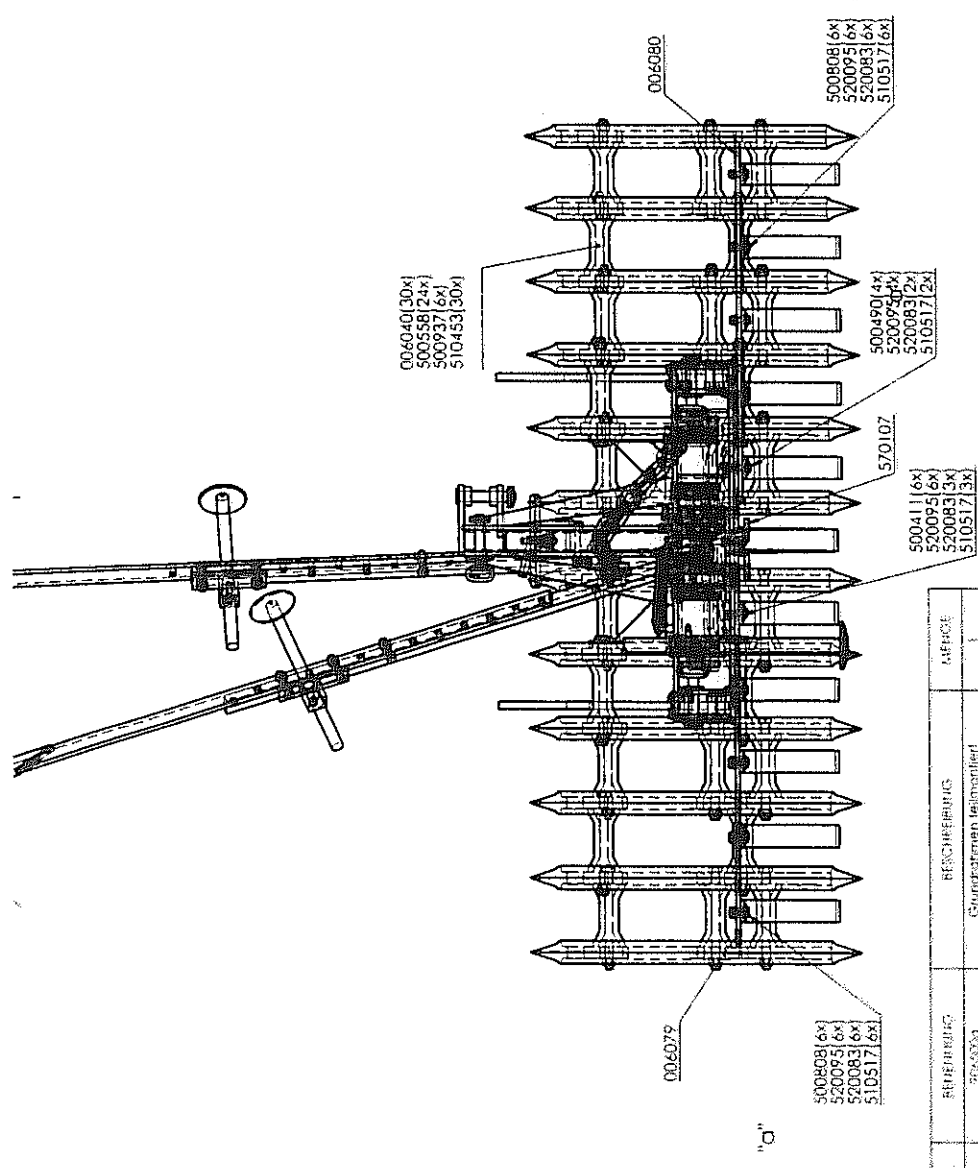
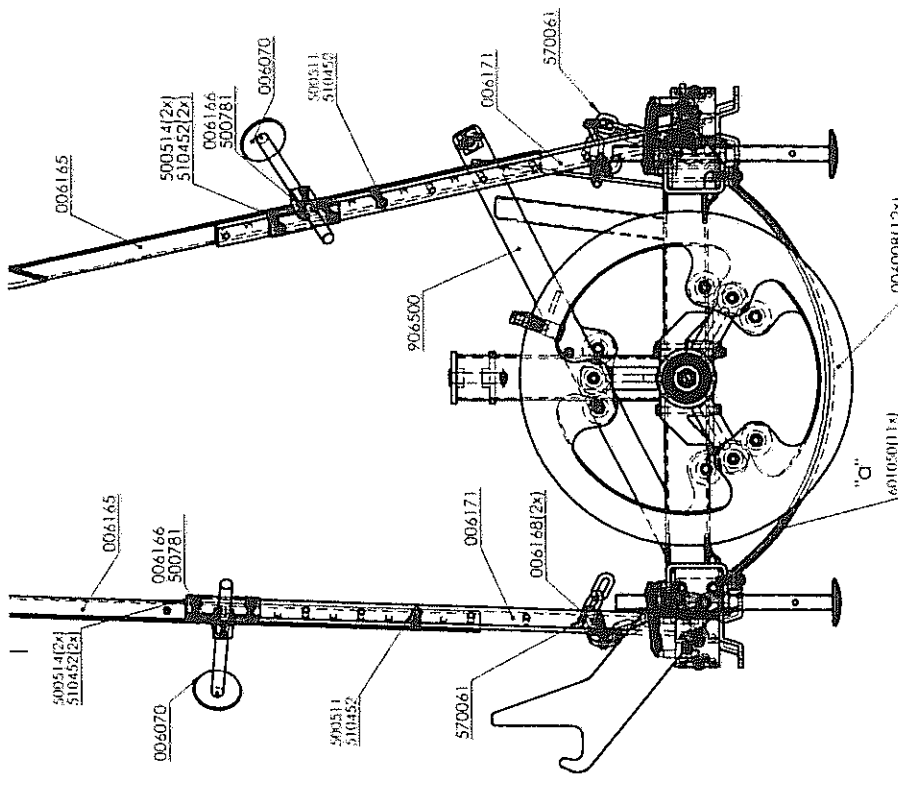
Elke machine is van een type-plaatje voorzien (afb. 1, pos. A). Op dit plaatje staat het type (afb. 3, pos. C, het serienummer (afb. 3, pos. D) en het bouwjaar (afb. 3, pos. E) aangegeven. Voor elke aanspraak op service of bij het bestellen van onderdelen zijn deze gegevens nodig. De delen waarvan de positie-nummers tussen haaktes staan, monteren met een vorgvloeistof (bijvoorbeeld afbeelding Pos. E).

← 60108 = tot Mach.Nr. 60108

60109 → = vanaf Mach.Nr. 60109

NIEMEYER	
C	Typ: _____
D	Masch.-Nr. _____ Gewicht _____ kg
E	Baujahr: _____ Max. Drehzahl (min ⁻¹) _____
NIEMEYER Landmaschinen GmbH Postfach 1165 • D-48466 Hörstel	
H	F G

Abb. 3



FIGUR	BEZEICHNUNG	BEZUGSBEZEICHNUNG	STÜCKZAHL
1	906500a	Stützstreifen einseitig	1
2	006165	Stützstreifen	2
3	006070	Stütze	2
4	006080	Paarverriegelung	12
5	006080	Stütze	30
6	006167	Schraubstift Schraube M12	3
7	006168	Schraubstift Schraube M12	2
8	006070	Losche L 1397	2
9	006079	Losche L 1398	2
10	006165	Stützstreifen II bis III Rechteck	2
11	006080	Abstreifvorrichtung	1
12	006167	Leite R Gabel	2
13	006168	Leite R Gabel	2
14	006070	Leite R 1017/13 31 (Gabel)	1
15	006079	M 20 x 240 D 2621 R #	24
16	006079	M 20 x 240 D 2621 R #	30
17	006079	M 20 x 240 D 2621 R #	2
18	006164	M 16 x 30 D 16231 R # #	4
19	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
20	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	4
21	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
22	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
23	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
24	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
25	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
26	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
27	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
28	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
29	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2
30	006079	M 16 x 30 D 16231 R #	2

Bezeichnung		Menge		Material	
Pos.	Stückzahl	Pos.	Stückzahl	Pos.	Stückzahl
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	2	3	30	4	4
4	12	5	30	6	3
5	30	7	2	8	2
6	3	9	2	10	2
7	2	11	1	12	2
8	2	13	2	14	2
9	2	15	24	16	30
10	2	17	2	18	4
11	2	19	2	20	2
12	2	21	2	22	2
13	2	23	2	24	2
14	2	25	2	26	2
15	2	27	2	28	2
16	2	29	2	30	2
17	2	31	2	32	2
18	2	33	2	34	2
19	2	35	2	36	2
20	2	37	2	38	2
21	2	39	2	40	2
22	2	41	2	42	2
23	2	43	2	44	2
24	2	45	2	46	2
25	2	47	2	48	2
26	2	49	2	50	2
27	2	51	2	52	2
28	2	53	2	54	2
29	2	55	2	56	2
30	2	57	2	58	2
31	2	59	2	60	2
32	2	61	2	62	2
33	2	63	2	64	2
34	2	65	2	66	2
35	2	67	2	68	2
36	2	69	2	70	2
37	2	71	2	72	2
38	2	73	2	74	2
39	2	75	2	76	2
40	2	77	2	78	2
41	2	79	2	80	2
42	2	81	2	82	2
43	2	83	2	84	2
44	2	85	2	86	2
45	2	87	2	88	2
46	2	89	2	90	2
47	2	91	2	92	2
48	2	93	2	94	2
49	2	95	2	96	2
50	2	97	2	98	2
51	2	99	2	100	2

Untergrundpacker 12 Ringe
ca. 1118

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

WP
906500a

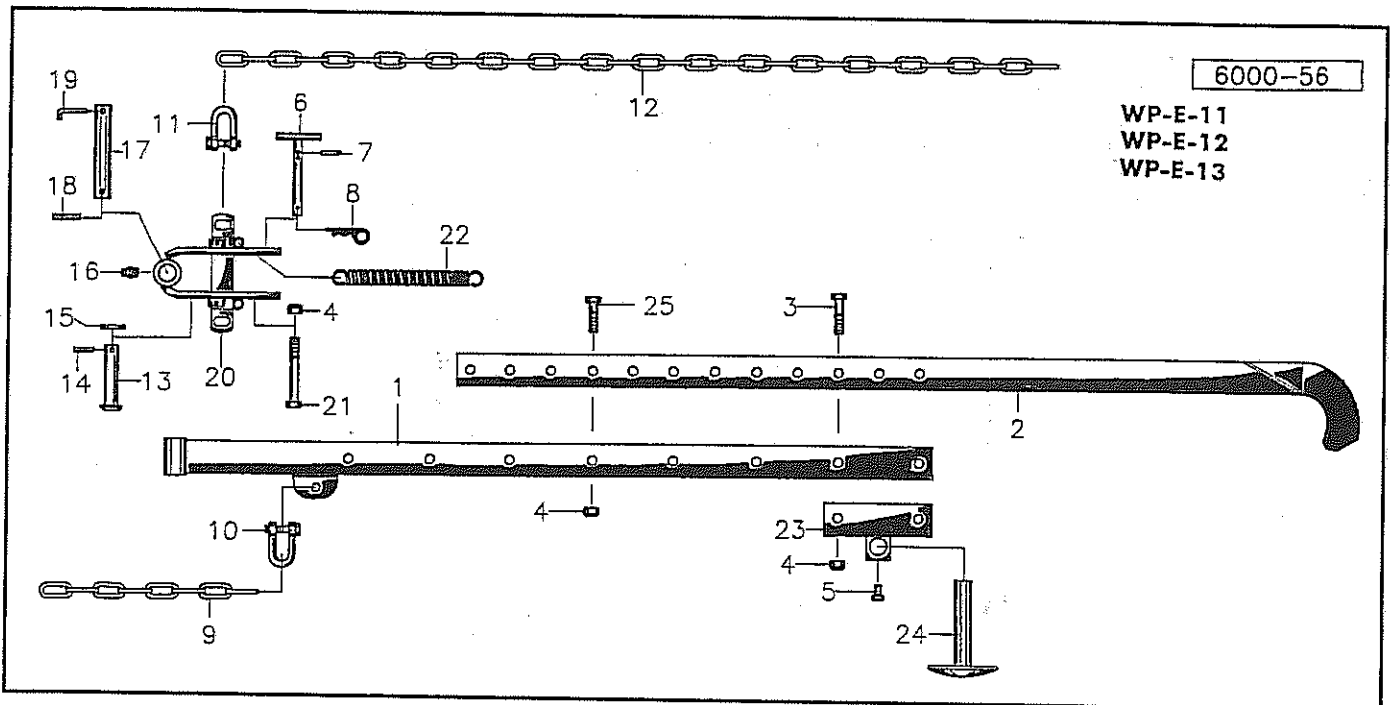


Verwenden Sie nur ORIGINAL-NIEMEYER-ERSATZTEILE. Der Einbau von Fremdfabrikaten kann zu schweren Schäden und zum Verlust unserer Gewährleistung führen.
Nachgebaute Teile, speziell Zinken, entsprechen selten den Anforderungen, und die Materialqualität kann man nicht optisch prüfen.
Darum immer nur ORIGINAL-NIEMEYER-Ersatzteile verwenden!

Fit only ORIGINAL-NIEMEYER PARTS. The use of other makes may lead to serious damage and the loss of our warranty.
Imitation products, in particular tines, hardly ever meet the requirements and the quality of the material cannot be checked optically.
Therefore only use ORIGINAL-NIEMEYER parts at all times!

Il est mieux pour vous d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine NIEMEYER!
L'utilisation de pièces de contre-facon peut entrainer de sérieuses détériorations, et surtout vous faire perdre votre garantie.
Il est rare que les pièces de contre-facon-principalement les dents-répondent à vos besoins, et de plus, leur qualité ne peut être vérifiée visuellement.
ALORS, UN CONSEIL: N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES D'ORIGINE NIEMEYER!

Gebriikt U alleen ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN. Door montage von imitatie-delen kan er zware schade aan de machine ontstaan en kan de garantie vervallen.
Imitatie-delen, in het bijzonder de tanden, voldoen slechts zelden aan door ons gestelde eisen.
Materiaalkwaliteit kunt U optisch niet beoordelen.
Een reden te meer om ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN te monteren.



6000-56

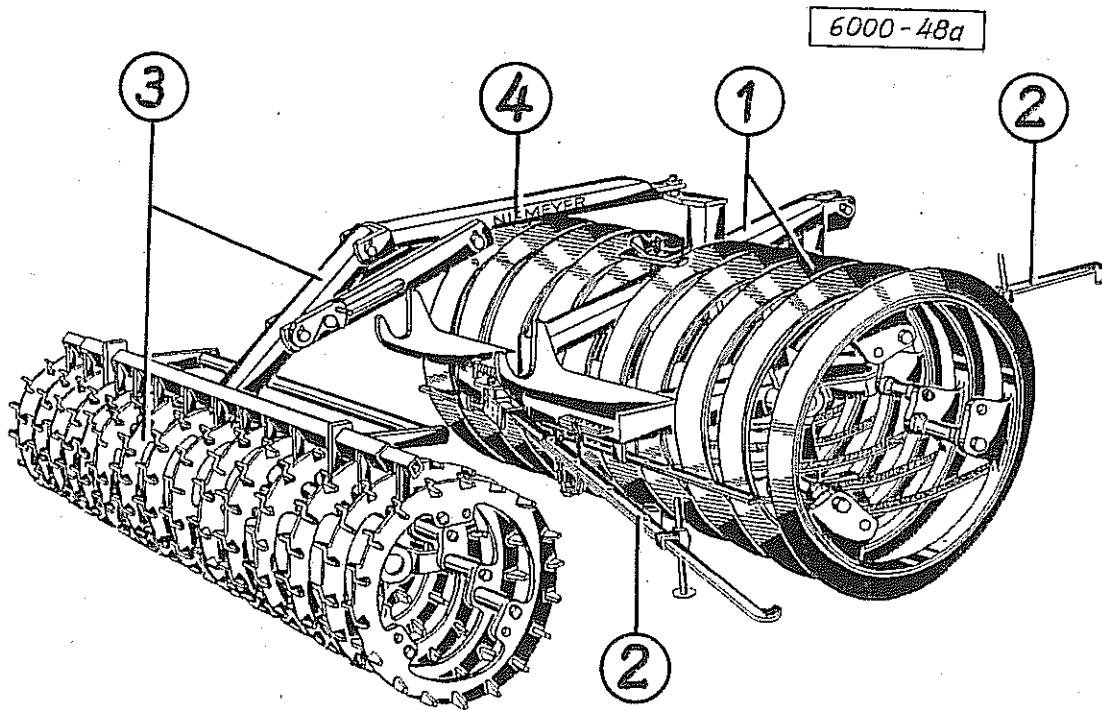
WP-E-11
WP-E-12
WP-E-13

Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 470

Fangarm

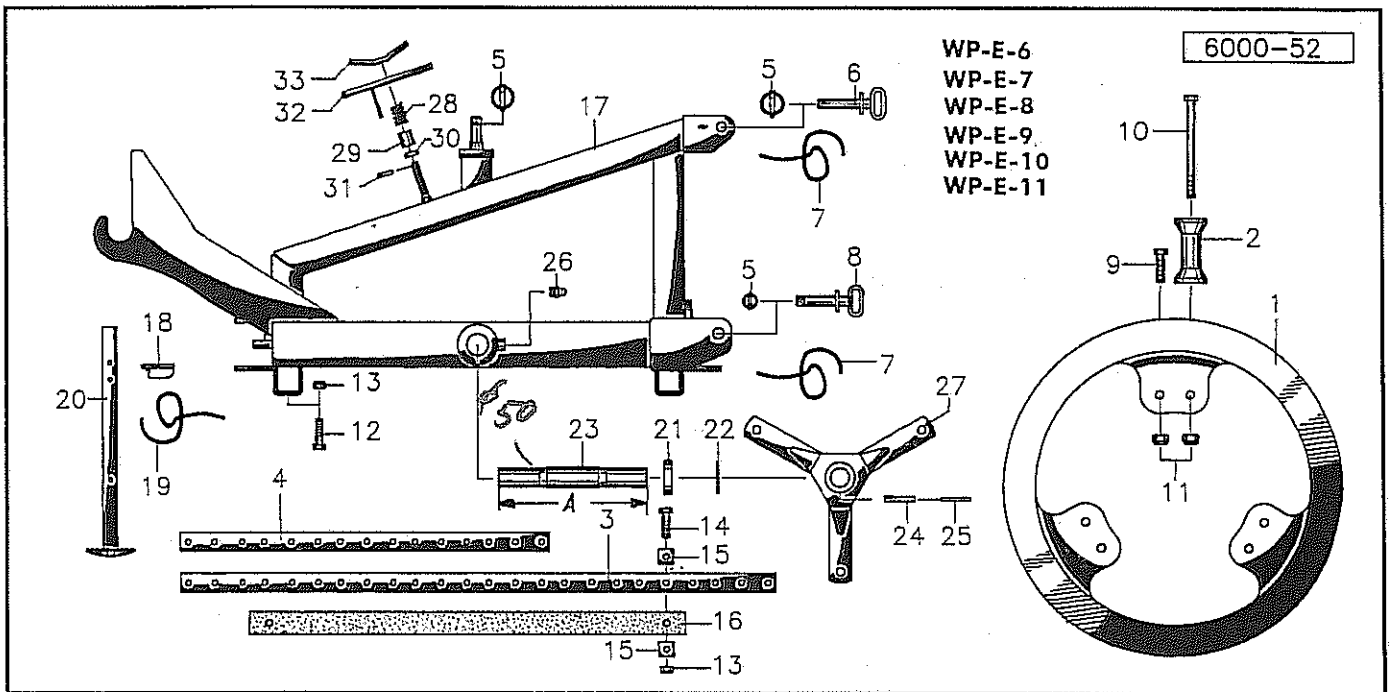
1	006171	Ausleger	Bracket	Bras	Steun	
2	006165	Haken	Hook	Crochet	Haak	
3	500513	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x65 DIN931 8.8
4	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 980 8
5	500781	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x20 DIN933 8.8
6	006072	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	
7	530061	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x36 DIN1481
8	570227	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip	5 DIN 11024
9	570061	Kette	Chain	Chainette	Ketting	
10	006168	Schäkel	Shackle	Etrier	Harpsluiting	
11	006167	Schäkel	Shackle	Etrier	Harpsluiting	
12	570107	Kette	Chain	Chainette	Ketting	12 mm
13	006071	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
14	530092	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x35 DIN 1481
15	520180	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	25,5/44x3
16	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H15 8x1
17	006085	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
18	530113	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x50 DIN 1481
19	570642	Sicherungshaken	Hook	Crochet	Haak	DRMU-4-20
20	006163	Halter	Bracket	Support	Houder	
21	500518	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x120 DIN931 8.8
22	560049	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer	240/200x24,5x5,5
23	006166	Halter	Bracket	Support	Houder	
24	006070	Stütze	Support	Support	Steun	
25	500510	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x55 DIN931 8.8

NIEMEYER Agrartechnik GmbH
D-40477 Hörstel-Riesenbeck, Hansastr. 1
Telefon: 05454 / 910-191 *od. 792*
Telefax: 05454 / 910-282



WP-E

Pos. Benennung	Seite
1 Rahmen / Packerringe WP-E - 6 bis 11.....	3
Rahmen / Packerringe WP-E - 12 bis 18.....	4
2 Fangarm WP-E - 6 bis 10	5
Fangarm WP-E - 11 bis 13	6
Fangarm WP-E - 14 bis 18	7
3 Nockenringwalze WP-E 6 bis 11.....	8
Nockenringwalze WP-E 12 bis 18.....	9
4 Abziehbilder	10

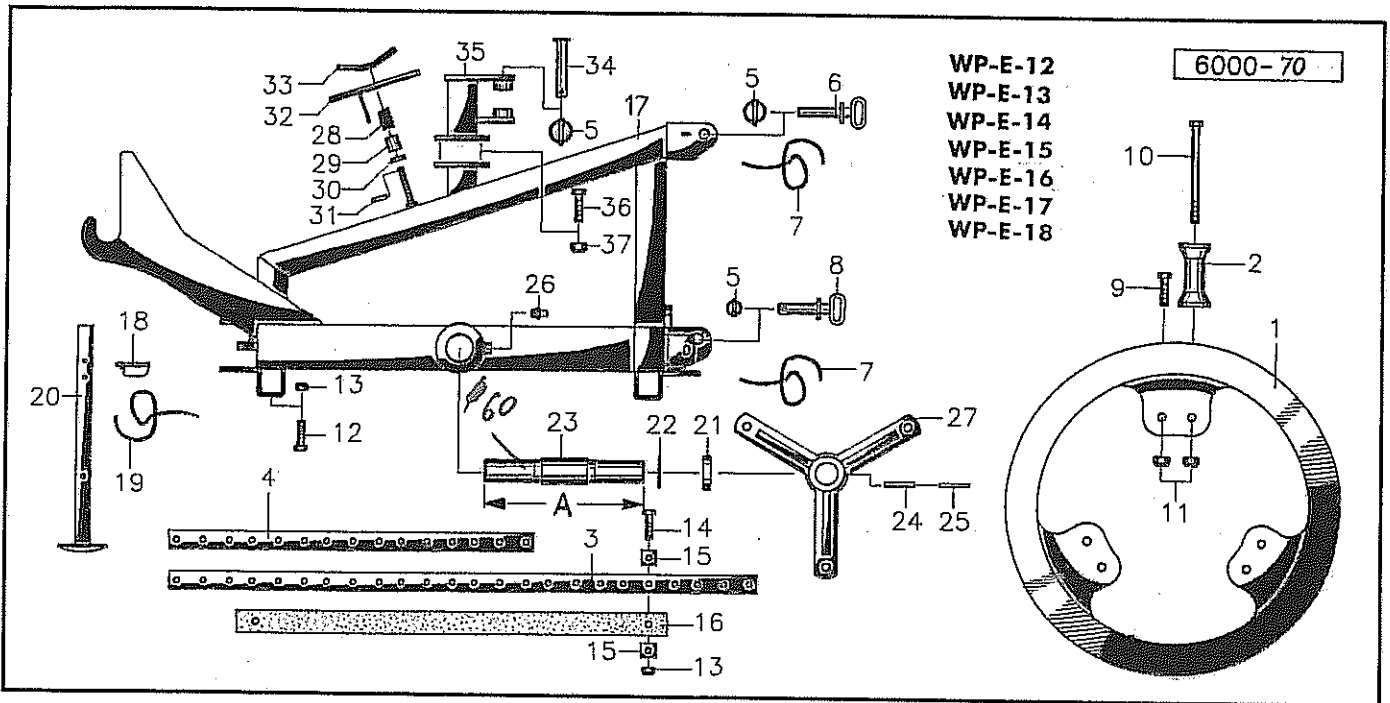


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

467

Rahmen / Packerringe

1	006008	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
2	006040	Distanz	Spacer	Entretoise	Vulstuk	
3	006080	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
4	006079	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
5	570244	Klappstecker	Linch pin	Attache rapide	Borgpen	10 DIN 11023
6	011943	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Broche de 3e point	Topstangpen	
7	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250
8	034008	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
9	500543	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x75 DIN 931, 8.8
10	500558	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x260 DIN 931
11	510453	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 980 8
12	500796	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x60 DIN933 8.8
13	510451	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 12 DIN 980 8
14	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x45 DIN933 vz
15	520095	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	40x40x4 DM 14 DIN436
16	600541	Abstreifer	Scraper ring	Joint racleur	Afstrijker	
17	006058	Gelenkbolzen	Hinge bolt	Axe de rotule	Scharnierpen	
18	570233	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	10v
19	015050	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 500
20	006091	Stütze	Support	Support	Steun	
21	540179	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	2RS C 3
22	550362	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6210 ZAV
23	006061	Welle	Shaft	Arbre	As	
24	530158	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	14x80 DIN 1481
25	530101	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x80 DIN 1481
26	570266	Schmiernippel	Grease nipple	Graisser	Smeernippel	H1 / M8x1,25
27	006062	Nabe	Hub	Moyeu	Naaf	
28	560353	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	53,5x32x4
29	006177	Buchse	Bushing	Bague	Bus	
30	520114	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/38x3
31	530049	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x20 DIN 1481
32	006176	Brücke	Bridge	Pont	Brug	
33	006175	Stellmutter	Adjuster	Ecrou de réglage	Afstelmoer	

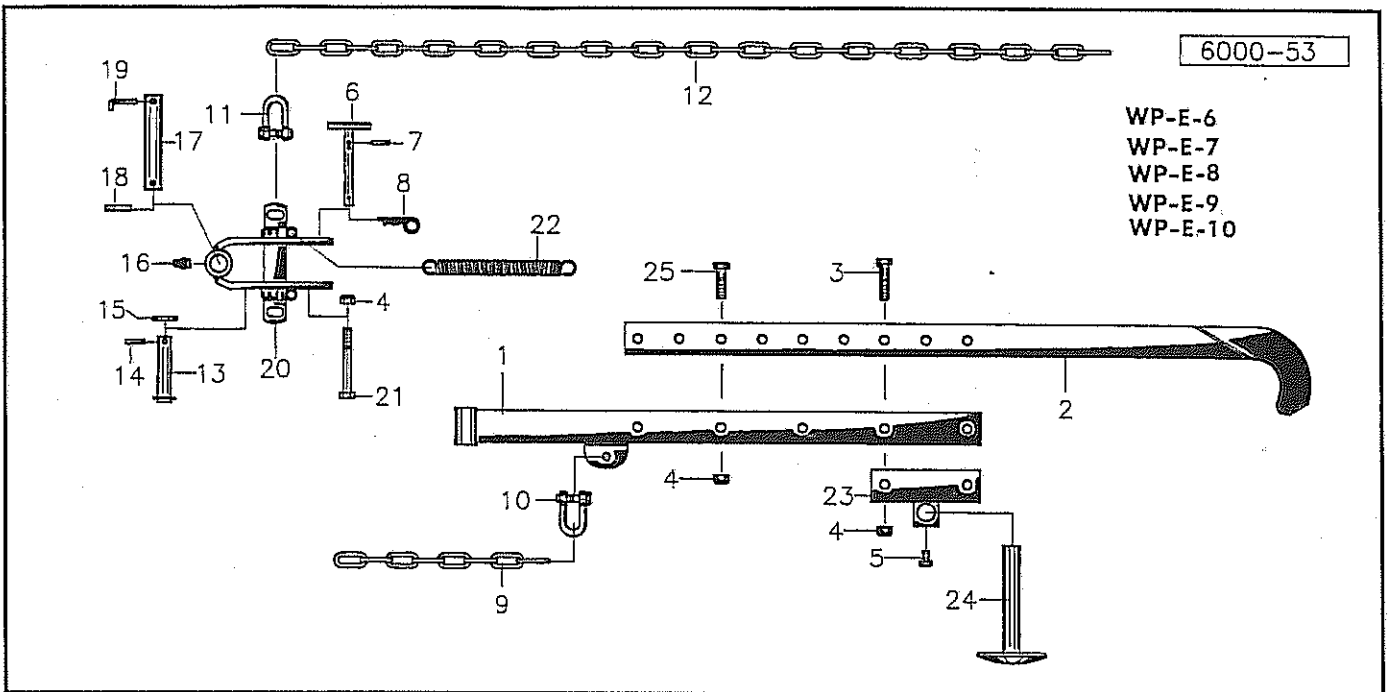


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

1373

Rahmen / Packerringe

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	006008	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
2	006040	Distanz	Spacer	Entretoise	Vulstuk	
3	006080	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
4	006079	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
5	570244	Klappstecker	Linch pin	Attache rapide	Borgpen	10 DIN 11023
6	011943	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Broche de 3e point	Topstangpen	
7	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250
8	034008	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
9	500543	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x75 DIN 931, 8.8
10	500558	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x260 DIN 931
11	510453	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 980 8
12	500796	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x60 DIN933 8.8
13	510451	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 12 DIN 980 8
14	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x45 DIN933 vz
15	520095	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	40x40x4 DM 14 DIN436
16	600541	Abstreifer	Scraper ring	Joint racleur	Afstrijker	
17	006263	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
18	570233	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	
19	015050	Seil	Rope	Corde	Koord	10v
20	006091	Stütze	Support	Support	Steun	L = 500
21	540187	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6212 2RS C3
22	550366	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6212 ZAV
23	006264	Welle	Shaft	Arbre	As	
24	530169	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	16x100 DIN1481
25	530212	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x90 DIN1481
26	570266	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel	H 1 / M8x1,25
27	006156	Nabe	Hub	Moyeu	Naaf	
28	560353	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	53,5x32x4
29	006177	Buchse	Bushing	Bague	Bus	
30	520114	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/38x3
31	530049	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x20 DIN 1481
32	006176	Brücke	Bridge	Pont	Brug	
33	006175	Stellmutter	Adjuster	Ecrou de réglage	Afstelmoer	
34	006095	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
35	006731	Konsole	Console	Console	Konsool	
36	500823	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x45 DIN933 8.8
37	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 980 8



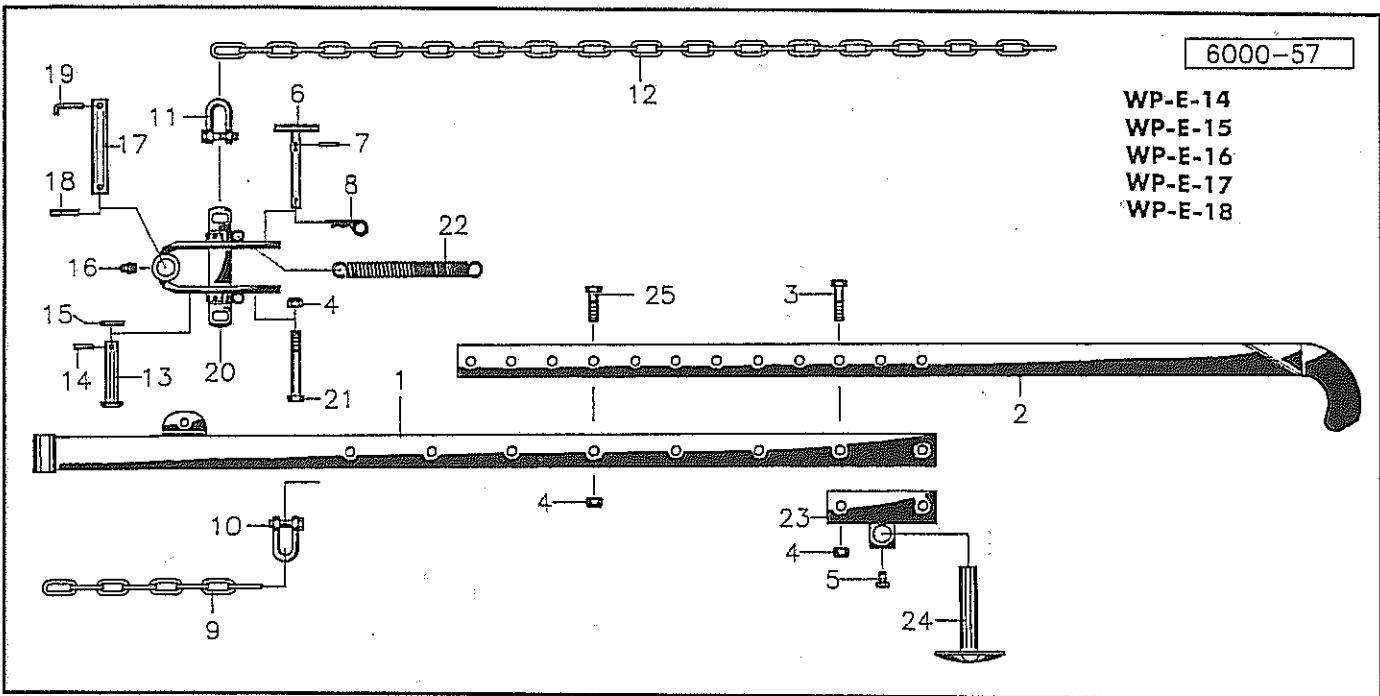
WP-E-6
WP-E-7
WP-E-8
WP-E-9
WP-E-10

Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 469

Fangarm

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	006169	Ausleger	Bracket	Bras	Steun	
2	006173	Haken	Hook	Crochet	Haak	
3	500513	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x65 DIN931 8.8
4	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 980 8
5	500781	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x20 DIN933 8.8
6	006072	Stecker	Pflug connector	Broche	Stekker	
7	530061	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x36 DIN1481
8	570227	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip	5 DIN 11024
9	570061	Kette	Chain	Chainette	Ketting	
10	006168	Schäkel	Shackle	Etrier	Harpsluiting	
11	006167	Schäkel	Shackle	Etrier	Harpsluiting	
12	570107	Kette	Chain	Chainette	Ketting	12 mm
13	006071	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
14	530092	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x35 DIN 1481
15	520180	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	25,5/44x3
16	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H15 8x1
17	006085	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
18	530113	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x50 DIN 1481
19	570642	Sicherungshaken	Hook	Crochet	Haak	DRMU-4-20
20	006163	Halter	Bracket	Support	Houder	
21	500518	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x120 DIN931 8.8
22	560049	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer	240/200x24,5x5,5
23	006166	Halter	Bracket	Support	Houder	
24	006070	Stütze	Support	Support	Steun	
25	500510	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x55 DIN931 8.8

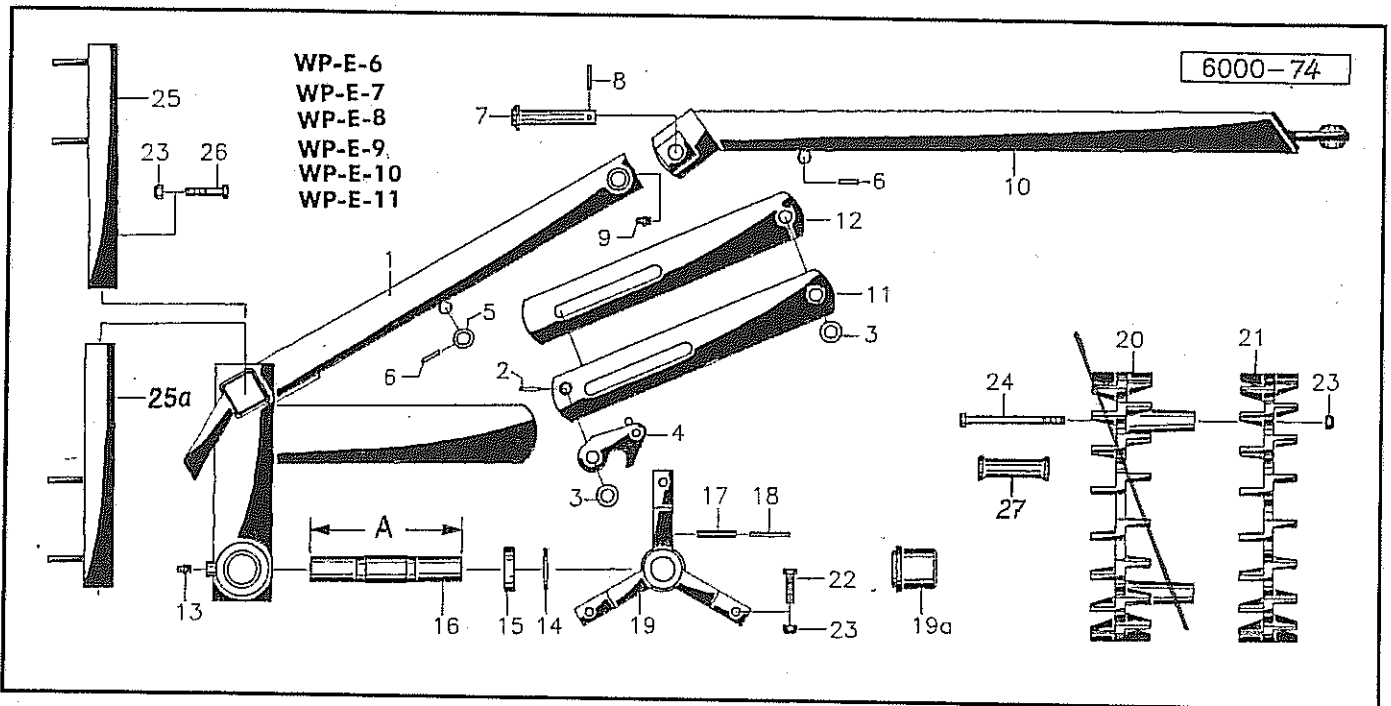
WP-E-14
 WP-E-15
 WP-E-16
 WP-E-17
 WP-E-18



Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	471
-----	--------	--------------	-------------	-------------	----------	-----

Fangarm

1	006164	Ausleger	Bracket	Bras	Steun	
2	006165	Haken	Hook	Crochet	Haak	
3	500530	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16 x 75 DIN931 8.8
4	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 980 8
5	500781	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x20 DIN933 8.8
6	006072	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	
7	530061	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x36 DIN1481
8	570227	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip	5 DIN 11024
9	570061	Kette	Chain	Chainette	Ketting	
10	006168	Schäkel	Shackle	Etrier	Harppluiving	
11	006167	Schäkel	Shackle	Etrier	Harppluiving	12 mm
12	570107	Kette	Chain	Chainette	Ketting	
13	006071	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
14	530092	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x35 DIN 1481
15	520180	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	25,5/44x3
16	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H1S 8x1
17	006085	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
18	530113	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x50 DIN 1481
19	570642	Sicherungshaken	Hook	Crochet	Haak	DRMU-4-20
20	006163	Haiter	Bracket	Support	Houder	
21	500518	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x120 DIN931 8.8
22	560049	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer	240/200x24,5x5,5
23	006166	Halter	Bracket	Support	Houder	
24	006070	Stütze	Support	Support	Steun	
25	500512	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x60 DIN931 10.9

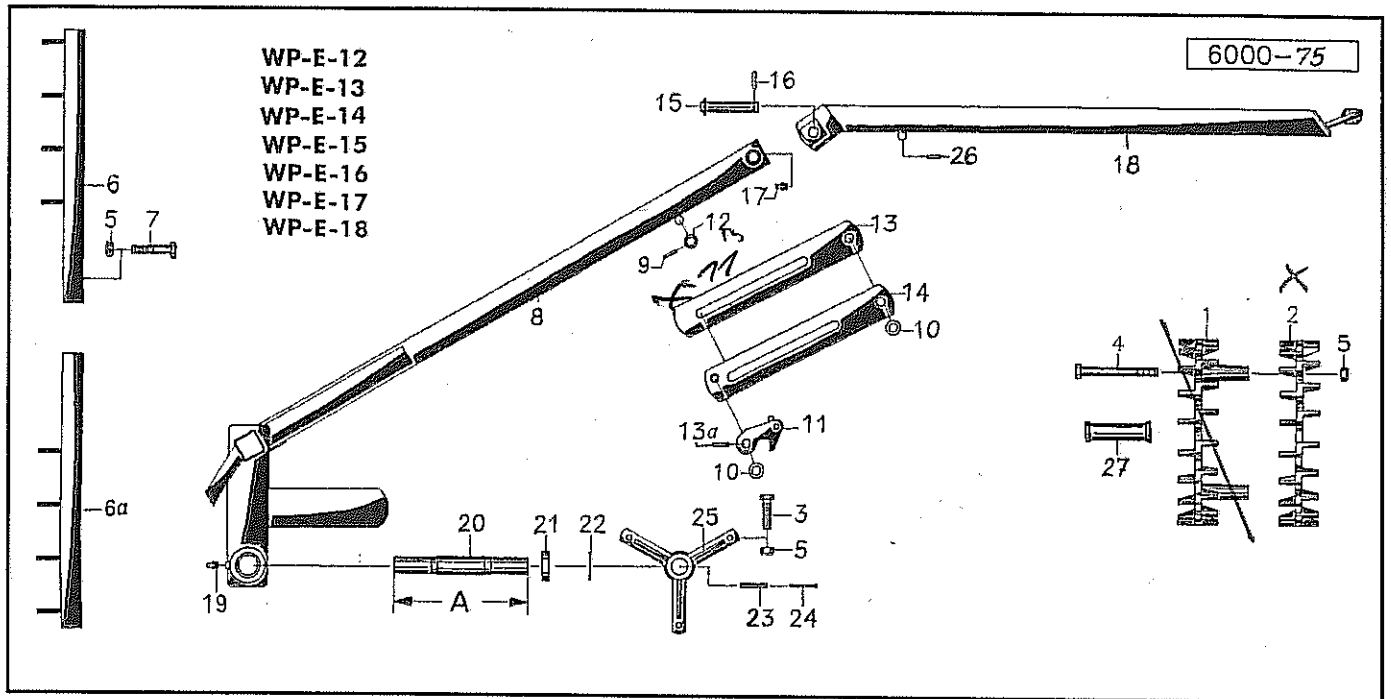


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

1374

x 006265 Ring 550mm
Nockenringwalze

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
1	006073	Rahmen	Frame	Bati	Frame
2	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
3	520180	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf
4	006724	Klinke	Ratchet	Cliquent	Pal
5	006083	Buchse	Bushing	Bague	Bus
6	530094	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
7	006082	Bolzen	Pin	Axe	Pen
8	530096	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
9	570276	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel
10	006074	Rohr	Pipe	Tuyau	Buis
11	006076	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip
12	006727	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip
13	570266	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel
14	550362	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring
15	540178	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager
16	006077	Welle	Shaft	Arbre	As
17	530158	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
18	530101	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
19	006075	Nabe	Hub	Moyeu	Naaf
19a	006174	Buchse	Bushing	Bague	Bus
20	006041	Ring	Ring	Joint torique	Ring
21	006042	Ring	Ring	Joint torique	Ring
22	500511	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant
23	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant
24	500527	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant
25	006087	Verlängerung	Extension	Graisseur	Verlenging
25a	006086	Verlängerung	Extension	Graisseur	Verlenging
26	500516	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant
27	006743	Distanzstück	Spacer	Entretoise	Verhogingsstuk



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

1375

x 006265 Ring 550mm Nockenringwalze

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	006041	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
x 2	006042	Ring 575mm	Ring	Joint torique	Ring	
3	500511	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x60 DIN 931 8.8
4	500527	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x200 DIN 931 8.8
5	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 980 8
6	006097	Verlängerung	Extension	Graisneur	Verlenging	
6a	006098	Verlängerung	Extension	Graisneur	Verlenging	
7	500516	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x90 DIN 931 8.8
8	006158	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
9	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x40 DIN 1481
10	520180	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	25,5/44x3
11	006724	Klinke & rechts	Ratchet	Cliquent	Pal	
12	006083	Buchse	Bushing	Bague	Bus	
13	006160	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
13a	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x40 DIN 1481
14	006161	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
15	006082	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
16	530096	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x50 DIN 1481
17	570276	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H25 8x1 vz
18	006157	Rohr	Pipe	Tuyau	Buis	
19	570266	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H1 / M8x1,25
20	006077	Welle	Shaft	Arbre	As	A 310
21	540179	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	2R5 C 3
22	550362	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6210 ZAV
23	530158	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	14x80 DIN 1481
24	530101	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x80 DIN 1481
25	006159	Nabe	Hub	Moyeu	Naaf	
26	530094	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x40 DIN 1481
27	006743	Distanzstück	Spacer	Entretoise	Verhogingsstuk	

6210

27/ 006743 Klinke, links